

Montageanweisung / Installation instructions / Instruction de montage / Indicazioni di montaggio / Monteringsanvisningar / Montage-instructie / Uputa za montažu / Návod k montáži / Инструкция за монтаж / Instrukcja montażu / Návod na montáž / Navodila za montažo / Instrucțiune de montaj / Инструкция по монтажу

Modell name / Model name / Nom du modele / Modellnamr
Nome modelio / Název modelu / Modelnaam / Ime modela
Numéro Modelio / Modell neve / Название модели / Névov
modelu / Ime modela / Denumire model / име на модела /
Pavadinimas

SHERWOOD

200,180,160/200

D Bitte lesen Sie diese Montageanleitung gut durch, da wir für Fehler, die durch falsche Montage entstehen, keine Haftung übernehmen!

GB Please read these installation instructions through carefully as we cannot accept any liability for faults occurring as a result of incorrect installation!

CZ Přečtěte si prosím pozorně tento návod k montáži, aby jste předešli chybám vzniklých špatnou montáží, za které neručíme!

FR Veuillez lire attentivement cette notice de montage, car nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs découlant d'un montage erroné !

IT Prego leggere attentamente le istruzioni per il montaggio, poiché decliniamo ' qualsiasi responsabilità per difetti derivanti da un montaggio errato

BG Моля, прочетете инструкциите за инсталиране теза чрез грижи изцяло, тъй като ние не можем да поемем никаква отговорност за повреди, възникнали в резултат на неправилен монтаж!

NL Leest u alstublieft deze montagehandleiding goed door, voor fouten door verkeerde montage zijn wij niet verantwoordelijk.

PL Proszę uważnie zapoznać się z instrukcją montażu, ponieważ nie ponosimy odpowiedzialności za niewłaściwy montaż.

HR Molimo vas da pažljivo prčitajte uputstva za sastavljanje, jer ne snosimo odgovornost za pogreske nastale zbog ne odgovarajućeg sastavljanja.

HU Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt az összeszerelési útmutatót, mert a helytelen összeszerelésből a dődő hibákért nem vállalunk felelőséget!

SK Prosíme, dobre prečítajte si tento návod na montáž. SK pretože nepreberame žiadne ručenie za chyby, ktoré vzniknú na základe chýbnej montáže!

SLO Preberite ta navodila za montažo. ker mi ne prevzemamo odgovornosti za napake, ki nastanejo kot posledica napacne montaže!

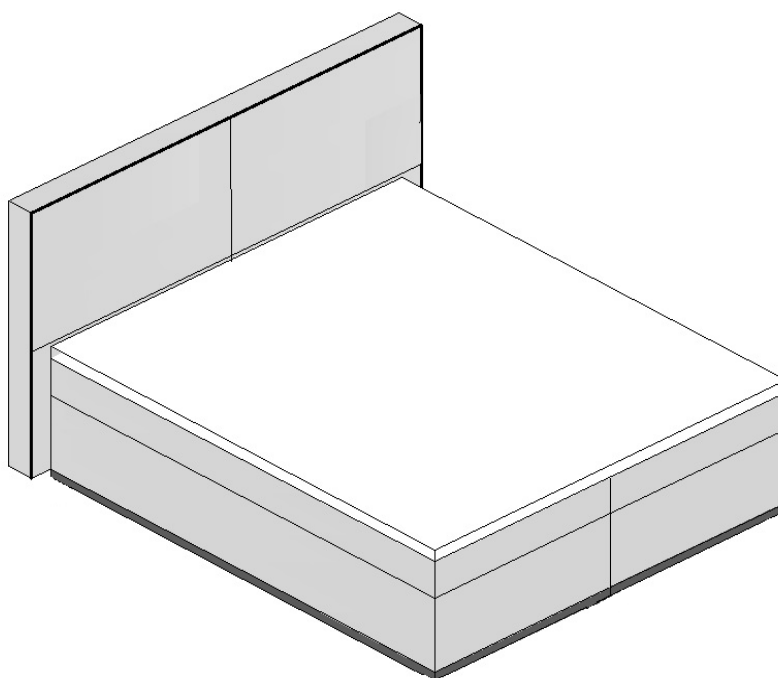
RO Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de montaj deoarece nu preluăm garanția pentru defecte ce apar datorită unui montaj incorect!

RUS Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией по монтажу, поскольку мы не несём ответственности за ошибки, причиной которых является неправильный монтаж.

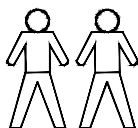
S Läs noggrant igenom dessa monteringsanvisningar.

Vi övertar inget ansvar för felaktig montering!!

LT Prašome įdėmiai perskaityti šią surinkimo instrukciją, nes mes neatsakome už sugadinimus atsižadėjus netaisyklingai surenkant gaminį!



Montage mit, assembly by, Montage par,
Montować z, Сборка с помощью,
Montage met, Montaj aleti, Montaj cu,
Montaggio con, Montáž s, Montáž s,
Szerelés ezzel, montuotui su
pagalbininku:



festziehen / tighten / Serenieren /
smer / atvingere udlånst / vadråden /
zategniti / fästning / zovazac /
szorosan meghúzni / povne dotáhnúť /
trito prilagiti / sermuyti / dra it



eindrücken / press in / enfoncer /
ribattere / zatlati / Stupanje /
Bonyomi / stlač / vti / tryck in
Introducere prin apăsare / spazm



ausmessen / measure / mesurer /
măsurare / optmeten / izmeriti / miera /
kínádni / izmeriti / măsurare / измерить /
změřit / измерити / mēti up



drücken / press / presser / atlatnout /
HaTINCHete ryvaniti / nasinac / drukken /
ribiti / naciac / piti / naskati /
(Meg)nyomni / apăsare / tryck fast



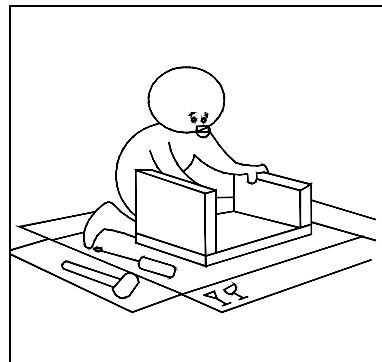
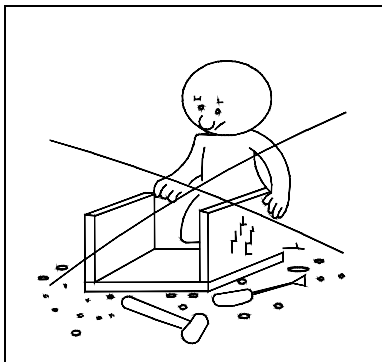
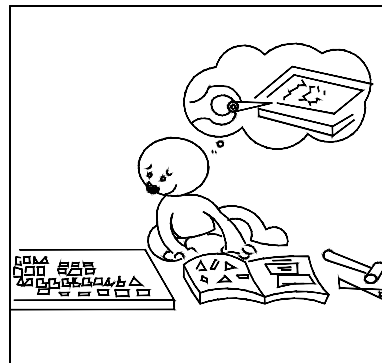
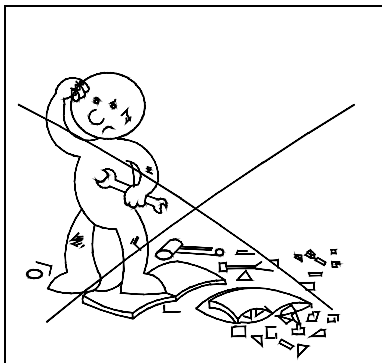
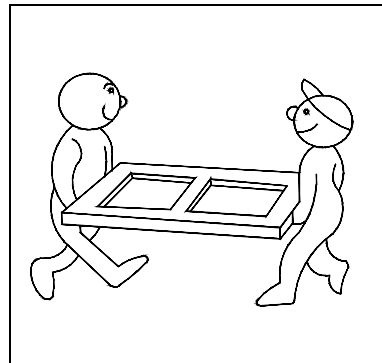
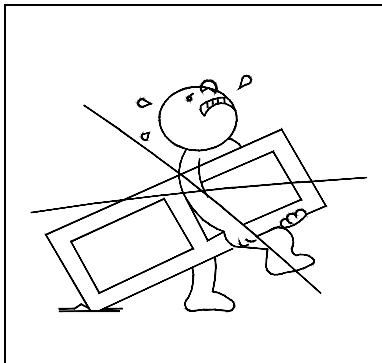
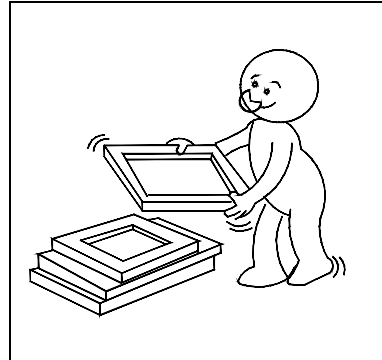
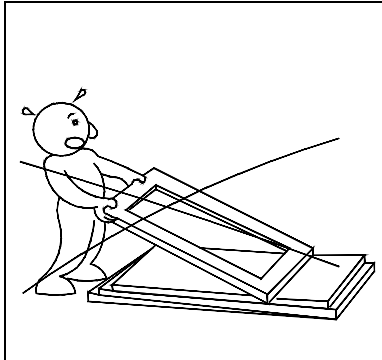
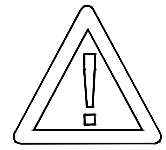
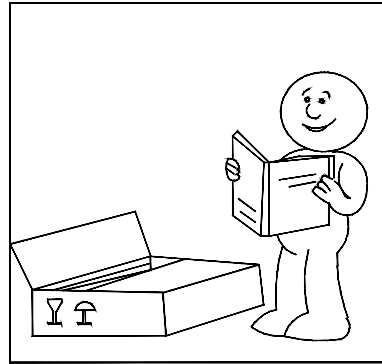
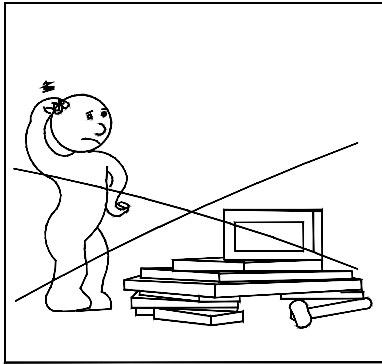
einschlagen / hammer in / bevrni / de in
spori / mactati / inforsare / zabiti /
zaraziti / zabivati (c-yn) / zabiti /
Introducere prin bătăie / sașiti



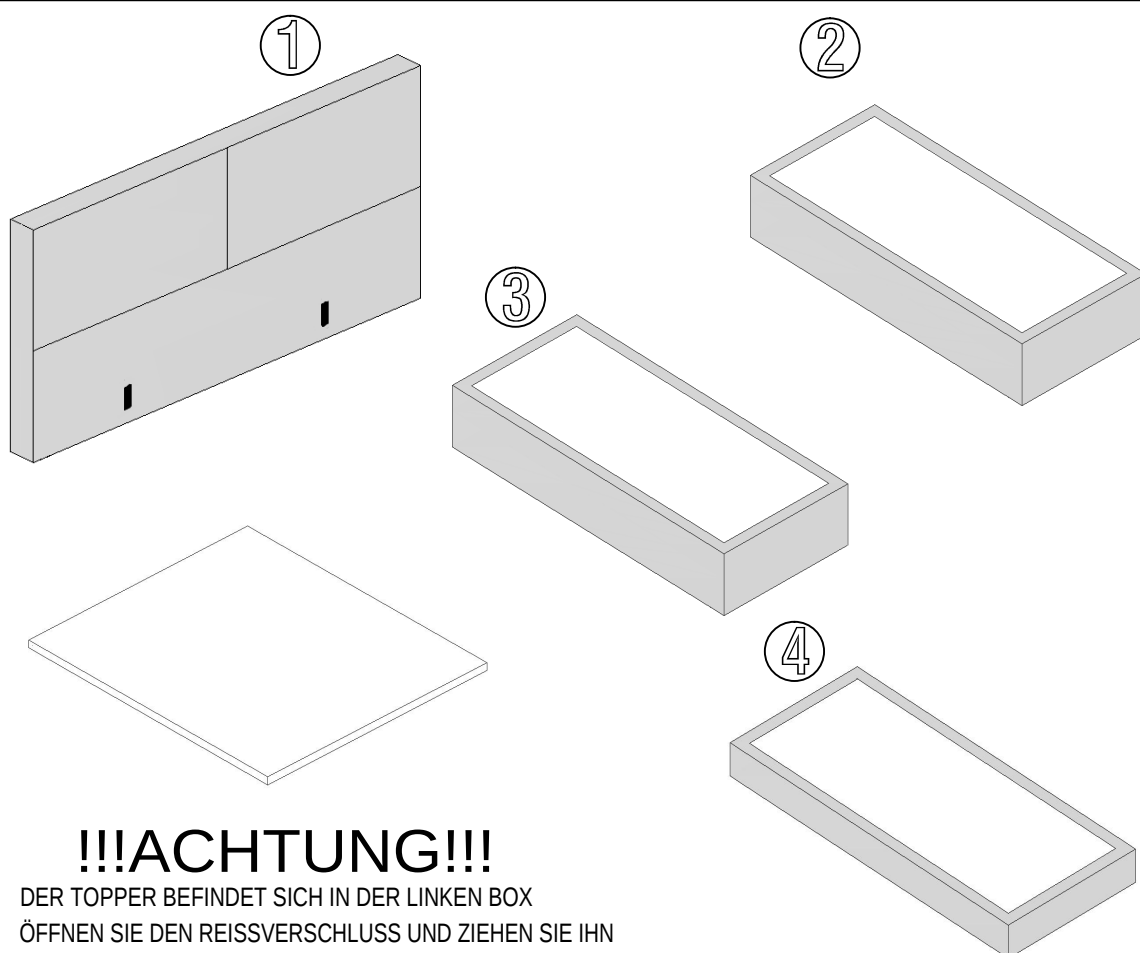
Drehen - wenden / Procare odvródo /
vrtati - odvródo / Givati - Rustare /
Okrenuti - ubrnuti / Rotamer - revesere /
Turn over - turn around / Obródo - obródo /
Obvrtati - mactati / Obródo /
Inforceli / rotati / Vrti / vrti - vrti /
спрорутати - спрорутати

Pflegehinweise, Указание за поддръжка, Pokyny pečči, Indicaciones de cuidado, Hooldusnôuane, Consignes pour l'entretien, Ápolási útmutatás, Prieložnosť nudyrmads: Onderhoudsvorschriften, Conselhos de manutenção, Skötselråd, Noráidjums par apkopi, Care instructions, Instrukcje o!hadne starostliwosti, Wskazówka dotyczaca czyszczenia, Istruzioni di manutenzione, Navodila za vzdrzavanje, Napomene u odrzavanju, Indicații de întreținere, Советы по уходу, Napomena za odrzavanje, Bakim uyarısı	
D - Allgemein Alle Oberflächen bitte nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen beschädigen. Oberflächen bitte nicht mit scharfen Putz- oder Reinigungsmitteln behandeln. Zur Reinigung der Oberflächen verwenden Sie bitte lediglich ein angefeuchtetes Tuch. Dieses Produkt ist nur für den Einsatz im Privathaushalt konzipiert! Faltenbildung ist ein natürlicher Vorgang, der im Zusammenhang von Belastung und Charakter des Bezugsmaterials besteht! Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstellen sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewährleisten! Keine scheuernden Putzmittel verwenden! Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgewechselt oder Verbrauchsmaterialien verwendet, die nicht den Originalteilen. Polster und Kissen Nicht farbetehte Bekleidung kann auf den hellen Bezugsstoffen abfärben. Ein Abfärben von Bekleidungstextilien kann nicht als Reklamationsgrund der Bezugsstoffe von uns anerkannt werden. Pflegehinweise Textilie Bezugsstoffe: Viele unserer Bezugsstoffe sind bereits schmutzabweisend vor imprägniert. Sollten Sie dennoch eventuell einmal Flecken auf Ihrem Bezugsstoff finden, so achten Sie bitte darauf, dass Sie diese Flecken nur mit destilliertem Wasser auswäschen! Nur so ist gewährleistet, dass Sie Kalkränder auf Ihrem Bezugsstoff vermeiden. Sollten Sie Flecken in Ihrem Bezugsstoff haben, die sich so nicht entfernen lassen, sollten Sie einen Fachmann konsultieren. Bitte verwenden Sie jedoch keine Hausmittel, da diese häufig die Flecken verschlimmern können. Zur Grundpflege Ihre Boxspringbetten reicht es aus, dass Sie Ihr Bett regelmäßig mit dem Staubsauger absaugen. Bitte stellen Sie hierzu den Staubsauger zur Schonung der Bezugsstoffe auf eine möglichst kleine Saugstufe ein. Pflegehinweise Kunstleder: Zur Grundpflege Ihres Kunstleders reicht es aus, wenn Sie die Fläche ab und zu mit einem Tuch feucht abwischen. Alle 3 Monate sollten Sie dann dem Kunstleder eine Pflege zur Auffrischung zukommen lassen. Somit erhalten Sie die neuenterte Optik Ihres Bettes und der Bezug bleibt auch weiterhin geschmeidig. Ihr zuständiger Fachhändler hilft hierzu eine breite Auswahl an Pflegeprodukten für Sie bereit. Bitte beachten Sie genauere die Pflegeanleitung. Zur Entfernung etwaiger Flecken können Sie jederzeit ein feuchtes Tuch verwenden. Vermeiden Sie jedoch zu starken Druck aus zu üben. Metalloberflächen Leicht sichtbare Spuren vom Schleifen unter der Beschichtung sind produktionsbedingt und kein qualitativer Mangel.	GB - General Do not damage the surfaces with sharp or pointed objects. Do not treat the surfaces with aggressive cleaning agents. Only use a damp cloth to clean the surface. This product is designed only for use within private homes! Wrinkles is a natural process, which consists in connection of load and character of reference materials! All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability! Do not use any abrasive cleaning materials! If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void. Cushions and pillows Non-colour-fast clothing can rub off on the bright upholstery fabrics. We cannot accept the staining of upholstery fabrics by clothing fabrics rubbing off on them as a reason for complaint. Care instructions Textile upholstery fabrics : Many of our upholstery fabrics are already stain-resistant front impregnated. If the stains appear on your fabric so please make sure that you wash these stains with distilled water only! Only in this way ensures that you avoid chalky deposits on your upholstery fabric. If stains are not possible to remove, you should consult a professional. However, please do not use home remedies, which often can worsen the stains. For basic care your Boxspringbeds it is sufficient that you suck your bed regularly with a vacuum cleaner. Please make the vacuum cleaner suction power to a minimum to protect the upholstery fabrics. Care instructions artificial leather: The basic maintenance of your artificial leather, it is sufficient if you wipe the surface from time to time with wet cloth. Every 3 months you should apply special cleaner to artificial leather. Thus, you get the original optics of your bed and the reference also remains supple. Your local dealer carries these products in wide range. Please read carefully to care instructions. To remove any stains, you can always use a damp cloth. However, avoid excessive force. Metal surfaces Slightly visible grinding marks under the coating are caused during manufacturing and do not represent a quality defect.
CZ - Všeobecné pokyny Žádné povrchy nepoškozujte ostrými nebo špičatými předměty. Na povrchy nepoužívejte ostré čistící prostředky. K čištění povrchů používejte pouze navlhčený hadřík. Tento výrobek je koncipován pro použití vsoukromé domácnosti! Vrásky je přirozený proces, který spočívá v připojení záleží a charakteru referenčních materiálů! Všechny šrouby a ložiska kloubů by měly být dotaženy po 5 až 6 týdne, aby trvalé stability! Nepoužívejte abrazivní čistící prostředky! Pokud provozní, provozní nebo montážní nejsou dodržovány pokyny, změny výrobků, dily vyměnit nebo ostatní spotřebu, která nesplňují původními dily. Polstrování a polštáře Nestálobarevné oděvy mohou zabarvovat světlé potahové látky. Zabavení od textilního oblečení nemůžeme uznat jako důvod reklamaci potahových látek. Navod na održbu Textilni čalounění tkaniny: Mnogo naših potahovih látek jsou již odolný vůči znečištění přední impregnované. Pokud byste dokonce skvrny mít na svém klaniny, takže se ujistěte, že si umýt tyto skvrny pouze destilovanou vodou! Pouze tímto způsobem je zajištěno, že se vyhneme křivé usazení na svém potahové látky. Pokud jste potřísnili textili se tak nemohou být odstraněny, měli byste se poradit odborníkem. Nicméně, prosím, nepoužívejte domácí opravné prostředky, které často může zhorší skvrny. Pro základní péči o vaše Boxspringbeds postelujte, aby vám sál postel pravidelně vysavačem. Prosím, aby tento vysavač na ochranu potahové látky Poslat na nejmenší možnou sací fázi. Navod na održbu koženka: Základní održba vašeho umělé kůže, postelů, pokud budete otírat povrch z času na mokré hadr. Každé 3 měsíce poté byste měla postel kočky opakově koženka. Tak, dostanete originální optiku své posteli a referenční také zůstává elastická. Váš místní dealer nese toto poskytuje širokou škálu hygienických potřeb pro vás. Upozučujeme přesně pokyny pro održbu. Chcete-li odstranit nemy, můžete vždy použít vlhký hadřík. Nicméně, vyhnout se nadměrné síly do praxe. Kovové povrchy Snadno viditelné stopy od broušení pod povrchovou vrstvou jsou dány výrobou anejsou kvalitativní nedostatkem.	FR - Généralités Veillez ne pas utiliser d'objets pointus ou tranchants pouvant endommager les surfaces. Ne pas traiter les surfaces à l'aide d'un produit de nettoyage ou d'entretien. Pour le nettoyage des surfaces, veuillez utiliser uniquement un chiffon humide. Ce produit est conçu uniquement pour un usage privé ! Rides est un processus naturel, qui consiste dans le cadre de la charge et le caractère des matériaux de référence! Toutes les vis et surtout point doit être serré au bout de 5 à 6 semaines pour permettre une stabilité permanente! Ne pas utiliser de produits nettoyeurs abrasifs! Si, des instructions de fonctionnement ou d'assemblage ne sont pas suivies, les modifications des produits, les pièces remplacées ou consommables utilisés qui ne sont pas les pièces d'origine. Rembourrages et coussins Les vêtements qui ne sont pas grand teint peuvent décolorer les revêtements en tissu de couleur claire. Teinture décoloration des textiles d'habillement ne pourra pas être prise en compte par nous comme motif de réclamation au niveau des revêtements en tissu. Conseils d'entretien Textile tissus d'ameublement: Beaucoup de nos tissus d'ameublement sont déjà résistants aux taches avant imprégné. Si vous pouvez même les taches ont sur votre tissu de sorte s'il vous plaît assurez-vous que vous vous lavez ces taches avec de l'eau distillée! Seulement de cette façon assure que vous éviter les dépôts calcaires sur votre tissu d'ameublement. Si vous tacher votre tissu ont donc pas être supprimé, vous devriez consulter un professionnel. Toutefois, s'il vous plaît ne pas utiliser des remèdes maison, qui, souvent, peut aggraver les taches. Pour les soins de base vos Boxspringbeds il suffit que vous sucer votre lit régulièrement avec un aspirateur. S'il vous plaît faire de cette aspirateur pour protéger les tissus d'ameublement a sur la scène la plus petite possible d'aspiration. Instructions de soin similicuir: L'entretien de base de votre cuir artificiel, il suffit que vous essuyez la surface de temps à mouiller un chiffon. Tous les 3 mois, vous devriez alors envoyer un similicuir soins infirmiers de recyclage. Ainsi, vous obtenez l'optique d'origine de votre lit et la référence reste aussi souple. Votre revendeur local porte cette offre une vaste gamme de produits de toilette pour vous. S'il vous plaît noter précise les instructions de soins. Pour enlever les taches, vous pouvez toujours utiliser un chiffon humide. Cependant, éviter une force excessive à la pratique. Surfaces en métal Les légères traces de polissage visibles sous le revêtement sont liées à la fabrication et ne sont pas considérées comme un défaut de qualité.
IT - Generali Non danneggiare le superfici con oggetti appuntiti o affilati. Non trattare le superfici con detergenti o prodotti per le pulizie aggressive. Per la pulizia delle superfici, utilizzare esclusivamente un panno umido. Tale prodotto è stato concepito per l'uso in un ambiente privato! Rughe è un processo naturale, che consiste nel collegamento del carico e il carattere di materiale di riferimento! Tutte le viti e cuscinetto giunto deve essere serrato dopo 5 o 6 settimane per consentire una stabilità permanente! Non utilizzare detergenti abrasivi! Se, istruzioni per l'uso o di montaggio operative non vengono seguite, modifiche ai prodotti, componenti sostituiti o materiali di consumo utilizzati, che non lo fanno le parti originali. Imbottitura e cuscini Un rivestimento soggetto a scolorimento può perdere colore sui materiali di rivestimento chiari. Uno scolorimento dei tessuti di rivestimento non può essere considerato un motivo di reclamo per i materiali di rivestimento utilizzati. Istruzioni per la manutenzione tessili tessuti d'arredamento: Molti dei nostri tessuti per arredamento sono già antimacchia davanti impregnato. Se si può anche macchie hanno sul tessuto in modo da assicurarsi che si lava le macchie con solo acqua distillata! Solo in questo modo assicura che si evitano depositi calcarei sul tessuto di rivestimento. Se si macchia il tessuto hanno, quindi, non essere rimosso, si consiglia di consultare un professionista. Tuttavia, si prega di non utilizzare rimedi casalinghi, che spesso può peggiorare le macchie. Per la cura di base tutti Boxspringbeds è sufficiente che si succhiano il letto regolarmente con un aspirapolvere. Si prega di fare questo pulitore il vuoto per proteggere i tessuti di rivestimento sul piccolo palco di aspirazione possibile. Istruzioni per la cura similpelle: La manutenzione di base della vostra pelle artificiale, è sufficiente se si pulire la superficie da tempo per bagnare un panno. Ogni 3 mesi si dovrebbe quindi inviare un similpelle aggiornamento infermieristico. Così, si ottiene l'ottica originali del tuo letto e il riferimento rimane elastica. Il rivenditore locale porta questo fornisce una vasta gamma di articoli da toilette per voi. Si prega di notare accurato per le istruzioni per la cura. Per rimuovere eventuali macchie, si può sempre usare un panno umido. Tuttavia, evitare una forza eccessiva alla pratica. Superfici in metallo Eventuali leggere tracce visibili di levigatura al di sotto del rivestimento sono legate al processo di produzione e non costituiscono un difetto qualitativo.	BG - Обща информация Моля не повредявайте повърхностите с режещи или остри предмети . Не обработвайте повърхностите със силни почистващи препарати ! За почистване на повърхностите използвайте единствено навлажнена кърпа . Този продукт е предназначен само за битова употреба! Бръчките е естествен процес , който се състои в свързване на натоварване и символ на референтни материали ! Всички винтове и лагер съвместно трябва да се затяга след 5 до 6 седмици, за да се даде възможност на стопанска стабилност! Не използвайте абразивни почистващи препарати! Ако оперативни , инструкции за работа или за монтаж не се спазват, промени в продуктите, части заменени или консумативи използвани които не го правят на оригинални части. Тапицария и възглавници Обикнено с неустойчиви цветове може да оцвети светлите дамски . Прикрепено от текстил на обекто оцветяване не се признава като причина за рекламация за дамските . Инструкции за поддръжка Текстилни платове за тапицарие : Много от нашите тъкани материи са вече петно устойчиви пред импрегнирани . В случай, че може дори петна имат въздух петна, така че може уверете се, че сте се миеят тези петна само с дестилирана вода ! Само по този начин гарантира , че ще се избегне варовити отлагания въздух вашата тапицария плат . Ако някоя си плат са по този начин да не бъде отстранен , вие трябва да се консултирате с професионалист . Въпреки това, моля не използвайте домашни средства , които често могат да влошат петната . За основна грижа за вашите Boxspringbeds е достатъчно, че ти смуче леглото си редовно с прахосмукачка . Моля, направете това прахосмукачката да защити платове за тапицария на най - малкото възможно етап всмукване . Грижа инструкции от изкуствена кожа : Основната поддръжка на вашата изкуствена кожа , е достатъчно, ако избършете повърхността от време , за да се намори една кърпа. На всеки 3 месеца трябва да след това да изпрати старчески опреснител от изкуствена кожа . По този начин , можете да получите оригиналните оптика на леглото си и позоваването също остава еластична . Вашите местни дилър носи това осигурява широк набор от тоалетни принадлежности за вас . Моля, имайте предвид точно към инструкциите за грижи . За да премахнете петна , винаги можете да използвате влажна кърпа . Въпреки това , да се избегне прекомерна сила към практиката. Метални повърхности Слабо забележими следи от шлифоване под покритието са производствено обусловени и не са дефект в качеството.
NL - Algemeen Scherpe of puntige materialen dienen te worden vermeden, aangezien deze de oppervlakken kunnen beschadigen. Oppervlakken mogen niet worden behandeld met scherpe reinigingsmiddelen. Om de oppervlakken te reinigen, kunt u een vochtige doek gebruiken. Dit product is uitsluitend ontwikkeld voor particulier gebruik! Rimpels is een natuurlijk proces, dat bestaat in het kader van de belasting en de aard van referentiematerialen! Alle schroeven en voorzien voer wordt vastgedraaid na 5 tot 6 weken aan een vaste stabiliteit! Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen! Als operationeel, bedrijfs- of montage-instructies niet worden opgevolgd, wijzigingen aan de producten, onderdelen vervangen of verbruiksmaterialen gebruikt die niet de originele onderdelen. Zittinnen en kussens Niet-kleursteht kleding kan afgeven op lichte bekledingsstoffen. Klachten op grond van het afgeven van kledingstukken op de bekleding kunnen niet door ons in behandeling worden genomen. Onderhoudsinstructies Textiel meubelstoffen: Veel van onze meubelstoffen zijn al vlekbestendig voorzijde gelpregneerd. Mocht je kan zelfs vlekken op uw stof dus zorg ervoor dat u deze vlekken wassen met alleen gedistilleerd water! Alleen op deze manier zorgt ervoor dat u voorkomen dat kalkachtige afzettingen op uw stoffering. Als u uw stof vlekken zin dus niet worden verwijderd, moet u een professional te raadplegen. Echter, dan kunt u geen gebruik maken van home remedies, die vaak de vlekken kan verergeren. Voor basiszorg uw Boxspringbeds is het voldoende dat u uw bed zuigen regelmatig met een stofzuiger. Gelieve dit de stofzuiger aan de meubelstoffen een bescherming op de kleinst mogelijke zuigkracht podium. Onderhoud kunstleer: De basis onderhoud van uw kunstleer, is het voldoende als je het oppervlak af te vegen van tijd tot een doek. Elke 3 maanden moet u stuur dan een verpleeghuis opfriscurus kunstleer. Zo knip je de originele optica van uw bed en de verwijzing blijft ook soepel. Uw plaatselijke dealer draagt dit biedt een breed scala aan toiletartikelen voor u. Let nauwkeurig de instructies zorg. Om vlekken te verwijderen, dan kunt u altijd gebruik maken van een vochtige doek. Vermijd echter veel kracht om te oefenen. Metalen oppervlakken Licht zichtbare slijpsporen onder de coating zijn eigen aan het productieproces en geen kwaliteitsprobleem.	PL - Informacje ogólne Chronić wszystkie powierzchnie przed uszkodzeniem ostrymi lub spiczastymi przedmiotami. Nie czyścić powierzchni szorstkimi środkami czyszczącymi. Do czyszczenia powierzchni stosować jedynie nawilżoną ścierekę. Ten produkt został skonstruowany wyłącznie do użytku prywatnego! Zmarszczki to naturalny proces, który składa się w związku z obciążeniem i charakteru materiałów referencyjnych! Wszystkie śruby i łożyska stawu należy dokręcać po 5 do 6 tygodni, aby umożliwić trwałą stabilność! Nie należy używać agresywnych środków czyszczących! Jeśli operacyjne, instrukcje obsługi i montażu nie są przestrzegane, zmian do produktów, części i materiałów eksploatacyjne stosowane zastąpiony niedostosowanym do części oryginalnych. Tapicerka i poduszki Farbowana odzież może przebarwiać jasne materiały poszycia. Przebarwienie przez materiały odzieżowe nie może być powodem do uznania przez nas reklamacji materiału poszycia. Instrukcja obsługi tekstylnie tkanin tapicerskich Wielu z naszych tkanin obiciowych są już odporne na plamy z przodu impregnowane. Gdyby nawet mieć plamy na tkaninie tak czy wzięć zapewnić się, że te plamy myć tylko wodą destylowaną! Tylko w ten sposób gwarantuje, że można uniknąć osady kredowe na swoim tkanin tapicerskich. Jeśli plamić tkaniny nie sposób usunąć, należy skonsultować się ze specjalistą. Jednak proszę nie używać środków domu, które często mogą pogorszyć plamy. Do podstawowego opieki swoimi Boxspringbeds wystarczy, by ssać swoje łóżko regularnie za pomocą odkurzacza. Należy uczynić ten odkurzacz w celu ochrony tkanin tapicerskich a na najmniejszym możliwym etapie ssania. Wskazówki konserwacji ze sztucznej skóry: Podstawowym utrzymaniu swojej sztucznej skóry, wystarczy jeśli przetrzeć powierzchnię od czasu do mokrej szmatki. Co 3 miesiące należy następnie wysłać skóropodobnym farma odświeżające. W ten sposób można dostać oryginalne optykę swoim łóżku i odniesienie również pozostaje elastyczna. Twój lokalny dealer niesie ta oferuje szeroką gamę kosmetyków dla Ciebie. Należy pamiętać, dokładnie z instrukcją pielęgnacji. Aby usunąć wszelkie zabrudzenia, zawsze można użyć wilgotnej szmatki. Należy jednak unikać nadmiernej siły do praktyki. Powierzchnie metalowe Łatwo widoczne ślady szlifowania pod powłoką są uwarunkowane sposobem produkcji i nie świadczą o gorszej jakości.

HR - Općenito Površine nemojte oštetiti ostrim ili šiljatim predmetima. Površine nemojte tretirati agresivnim sredstvima za čišćenje. Za čišćenje površine koristite samo vlažnu krpicu. Uredaj je predviđen samo za korištenje u privatnim kućanstvima! Bore je prirodni proces koji se sastoji u vezi opterećenja i karaktera referentnih materijala! Svi vijci i nosi zajednički trebali biti strož nakon 5 do 6 tjedana kako bi se omogućilo trajnu stabilnost! Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje! Ako operativne, upute za uporabu ili preinake koje nisu slijedili, promjene proizvoda, dijelova zamjenjen ili potrošni materijal, koji ne originalni dijelovi. Jastuci i jastučići Boja s odjece nepostojećih boja može preći i na svijetlo obojene tkanine na namještaju. Tako obojena tkanina ne može se smatrati valjanim razlogom za reklamaciju oštećene tapacirane tkanine. Upute za njegu tekstila za tapaciranje tkanine. Mnogi od naših tkanina za tapaciranje već imaju otporan prednji impregniran. Ukoliko možda čak i mrlje imati na svom tkanina pa provjerite da li oprati ove mrlje sa samo destiliranom vodom! Samo na taj način osigurava da se izbjegne chalky naslage na svom presvlake tkanina. Ako mrlja Vaš tkanina su stoga ne može ukloniti, obratite profesionalni. Međutim, nemojte koristiti home lijekova, koji često može pogoršati mrnje. Za osnovnu njegu Vaše Boxspringbettes dovoljno je da sisati vaš krevet redovito s usisavačem. Molimo da ovaj usisavač za zaštitu tkanine za tapaciranje a na najmanju moguću usisnom fazi. Upute o održavanju umjetne kože. Osnovna održavanje vašeg umjetne kože, dovoljno je ako obrišite površinu s vremena na moku krpu. Svaka 3 mjeseca onda treba poslati njegu obnavljanja umjetne kože. Dakle, možete dobiti originalne optiku svoj krevet i referentne ostaje podatna. Vaš lokalni zastupnik nosi ovo pruža širok raspon kupaoanske za vas. Imajte na umu točne upute za njegu. Za uklanjanje mrnja, uvijek možete koristiti vlažnu krpu. Međutim, izbjegavajte prekomjernu silu na praksi. Metalne površine Jedva vidljivi tragovi ogrebotina od blanjanja nastaju tijekom proizvodnog postupka i ne predstavljaju kvalitativni nedostatak.	HU - Általános tudnivaló. Kérjük, ne használjon éles vagy hegyes tárgyakat, nehogy megrongálja a felületeket. Kérjük, ne kezelje a felületeket erős puroló- vagy tisztítószerrel. Kérjük, csupán megnedvesített kendőt használjon a felületek megisztításához. Ez a termék lakóterben történő használatra készült! Ráncok egy természetes folyamat, amely kapcsolatosan terhelés jeleget és referenciaanyagok! Minden eswar és csapadék együttes kell meghúzni után 5-6 héttel, hogy egy állandó stabilitás! Ne használjon súroló hatású tisztítószereket! Ha a működési, üzemeltetési vagy összeszerelési utasítások be nem tartása, változások a termékek, alkatrészek cserérei vagy fűtőeszközök, amelyek nem az eredeti alkatrészeket. Kárpit és párna A nem színtartó bevonat elszínezheti a világos huzatanyagot. Az a textil bútorbevonatok elszíneztek a huzatanyagot, az ennek okán emelt kifogásoknak nem tudunk helyt adni. Kezelési útmutató: Textil kárpitok: Sok bútorcsövetek már folt ellenálló elülső impregnált. Amennyiben akár foltok vannak a szövet, ezért kérjük ügyeljen arra, hogy mossza ezeket a foltokat csak desztillált vízzel! Csak ilyen módon biztosítja, hogy ne a meszes lerakódások a kárpit szövet. Ha beszenyezheti szövet ezért nem is lehet eltávolítani, akkor forduljon szakemberhez. Azonban kérjük, ne használja a hazai jogorvoslati, amely gyakran súlyosítja a foltokat. Alapellátási a Boxspringbettes elegendő, hogy kiszívja az ágyban rendszeresen egy porszívó. Kérjük, hogy ezt a porszívót, hogy megvédje a kárpitok egy rit a lehető legkisebb szívási szakaszban. Kezelési útmutató műbőr: Az alapvető karbantatást a műbőr, elegendő, ha törölje le a felületet időről nedves ruhával. 3 havonta kell majd küldeni egy szoptatós időt műbőr. Így kap az eredeti optika az ágy és a referencia is rugalmas marad. A helyi kereskedő hordozza ezt a széles körű piperecikket Ön számára. Felhívjuk figyelmét, pontos a kezelési utasításokat. Ami, hogy távolítsa el a szemecződéseket, akkor mindig egy nedves ruhával. Azonban a túlzott erő gyakorolhatban. Fém felületek A rétegbevonat alatt felsejő csiszolási nyomok a gyártás során keletkeztek, és nem a silány minőség voltának a jele.
SK - Všeobecné Nepoškodujte žiadne povrchy ostrými alebo špičatými predmetmi. Povrchy neošetrujte agresívnymi čistiacimi prostriedkami. Na čistenie povrchu používajte iba vlhkú handričku. Tento produkt je určený iba pre použitie v domácnosti! Vrásky je prirodzený proces, ktorý spočíva v pripojení záťaž a charakteru referenčných materiálov! Všetky skrutky a ložiská kľúby by mali byť dotiahnuté po 5 až 6 týždňov, aby trvalej stability! Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky! Ak prevádzkové, prevádzkové alebo montážne nie sú dodržiavané pokyny, zmeny výrobkov, diely vymenit' alebo použiť spotrebný materiál, ktoré nemajú originálne diely Podušky avankúše Nestále farebné obloženie môže poľabiť svetlú potahovú látku. Zafarbenie obložením nemožno známych strany považovať za dôvod k reklamácii potahových látok. Návod na údržbu Textilné čalúnenie tkaniny: Všet našich potahových látok sú už od výroby voči znečisteniu predné impregnované. Ak by ste dokonca škvrny mať na svojom tkaniny, takže sa uistite, že si umytí tieto škvrny iba destilovanou vodou! Iba týmto spôsobom je zabezpečené, že sa vyhnúť kriedovo usadení na svojom potahové látky. Ak ste postriekaniu textílie sa tak nemôžu byť odstránené, mali by ste sa poradiť odborníkom. Avšak, prosím, nepoužívajte domáce opravné prostriedky, ktoré často môže zhoršiť škvrny. Základné starostlivosti o vaše Boxspringbettes postávajú, aby vám cicat posteľ pravidelne vysávačom. Prosím, aby tento vysávač na ochranu potahové látky Poslat na najmenšiu možnú sacej fáze. Návod na údržbu kožená Základná údržba vášho umelého kože, postačí, ak budete utierať povrch z času na mokrou handru. Každé 3 mesiace potom by ste mali poslať dočias opakovacie koženka. Tak, dostanete originálny optiku svojej posteli a referenčné tiež zostáva vláčna. Vaš miestny diler nesie toto poskytuje širokú škálu hygienických potrieb pre vás. Upozorňujeme presné pokyny pre údržbu. Ak chcete odstrániť škvrny, môžete vždy použiť vlhkú handričku. Avšak, vyhnúť sa nadmernej sily do praxe. Kovové povrchy Lahko viditeľné stopy po brúsení náteru sú spôsobené výrobou a nie sú kvalitativným nedostatkom.	SLO - Splošno Površin ne poškodujte z ostrimi ali končastimi predmeti. Površin ne obdelujte z abrazivnimi čistili. Za čiščenje površin uporabite samo vlažno krpco. Ta izdelek je zasnovan samo za uporabo v gospodinjstvih. Gube je naravni proces, ki je v zvezi s tovorom in značaj referenčnih materialov! Vsi vijaki in ležaji skupno je treba priviti po 5 do 6 tednov, da se omogoči trajno stabilnost! Ne uporabljajte agresivnih čistil! Če so operativni, poslovne ali za montažo ne upoštevate navodil, spremembe proizvodov, nadomesti deli ali uporabljajo potrošni material, ki ne originalni deli Blazine in odge Oblaciča, ki nimajo trpežne barve, se lahko razbarvajo na svetlih prevlekeh. Razbarvanje tekstila oblacič ne bo priznано kot vzrok za reklamacijo tkanin prevlek. Navodila za nego tekstila oblažinske pohištvo: Veliko naših oblažinske pohištvo so že madeže odporno na sprednji impregniran. Če morda celo madeži imeli na tkanino zato poskrbite, da si umijete te madeže s samo destilirano vodo! Le na ta način zagotavlja, da se boste izognili blede vlogo na vašem oblažinske tkanine. Če obravnavo tkanine so se torej ne odstrani, se posvetujte s strokovno. Vendar pa ne uporabljajte domača pravna sredstva, ki lahko pogosto poslabša madeže. Za osnovno nego vaših Boxspringbettes je dovolj, da si zanič svoje postelje redno s sesalcem. Prosimo, da s tem sesalnik za zaščito oblažinske pohištvo, a na najmanjšo možno stopnjo sesanja. Napoki za nego usnja: Osnovno vzdrževanje vašega umetnega usnja, je dovolj, če si obrišete površino od časa do moko krpco. Vsake 3 mesece, potem pastozate poslati njego obnavljanje usnja. Tako boste dobili izvime optiko posteljo in reference tudi ostane prožna. Vaš lokalni trgovec nosi lo zagotavlja široko paleto toaletne potrebščine za vas. Prosimo, upoštevajte, točne navodila za nego. Za odstranjevanje madežev, lahko vedno uporabite vlažno krpco. Vendar pa bi se izognili prekomerne sile s prako. Kovinske površine Rahle sledi brušenja pod premazom so proizvodno pogojene in ne predstavljajo pomanjkljive kakovosti.
RO - Generalități Nu deteriorați suprafețele cu obiecte tăioase sau ascuțite. Nu tratați suprafețele cu detergenți sau alte substanțe de curățare agresive. Pentru curățarea suprafețelor folosiți doar o cârpă umedă și cu apă. Acest produs este destinat exclusiv utilizării în mediul casnic! Ridurile este un proces natural, care poate fi însoțită de încălcări și a caracterului de materiale de referință! Conține șuruburile și care poartă în comun trebuie să fie strânsate după 5 până la 6 săptămâni, pentru a permite o stabilitate permanentă! Nu folosiți agenți de curățare abrazivi! În cazul în care instrucțiunile operaționale, de exploatare sau de asamblare nu sunt urmate, modificările aduse produselor, pieselor înlocuite sau consumabile utilizate care nu fac acest lucru piesele originale. Mobilier tapitat și perne Culoarea nerezistentă la transfer a hainei se poate impregna pe materialul de culoare deschisă al huselor. Transferul culorilor de pe obiectele de îmbrăcăminte nu este considerat motiv de reclamație. Instrucțiuni de îngrijire și textile: tapiterie stofa Multe dintre materialele noastre tapiterie sunt deja de peste rezistente față impregnat. În cazul în care s-ar putea chiar si petele au pe tesatura dvs., astfel încât vă rugăm să vă asigurați că vă spălați aceste pete doar cu apă distilată! Nimic în acest fel se asigură că evita depunerile de calcar de pe tesatura țapier. Dacă ați pata tesatura au, prin urmare, să nu fie eliminate, ar trebui să consulte un profesionist. Cu toate acestea, vă rugăm să nu folosiți acasă căl de atac, care de multe ori se poate agrava petele. Pentru îngrijirea de bază Boxspringbettes dvs. este suficient să suge puțin în mod regulat cu un aspirator. Vă rugăm să faceți acest aspirator aspirator pentru a proteja țesăturile pentru tapiterie o pe cea mai mică etapă de aspirație este posibil. Instrucțiuni de îngrijire din imitație de piele: Întreținerea de bază din piele la artificială, este suficient dacă ștergeți suprafața din timp pentru a uda o cârpă. La fiecare 3 luni, ar trebui să trimiți apoi un înlocuitor de piele care adăpostează de perfecționare. Astfel, veți obține optica originală de pat și de referință, de asemenea, rămâne suplă. distribuitorul local poartă acest lucru oferă o gamă largă de articole de toaletă pentru tine. Vă rugăm să rețineți exacte instrucțiunile de îngrijire. Pentru a îndepărta petele, puteți folosi întotdeauna o cârpă umedă. Cu toate acestea, pentru a evita o forță excesivă pentru prăcșă. Suprafețe din metal Urmele de șlefuire ușor vizibile sub stratul aplicat pe suprafața metalică sunt cauzate de procesul de producție și nu reprezintă defecte calitative.	RU - Общие Для любого вида поверхности - избегать повреждения острыми или колющими предметами . Не обрабатывайте поверхности абразивными чистящими или моющими средствами . Для очистки поверхности используйте исключительно влажную салфетку . Этот продукт предусмотрен для применения только в домашних условиях ! Морщины это естественный процесс, который состоит в соединении нагрузки и характера справочных материалов ! Все винты и подшпильники системы должны быть затянуты после 5 до 6 недель, чтобы позволить постоянную стабильность ! Не используйте абразивные чистящие средства ! Если рабочие, инструкции по эксплуатации или сборки не выполняются , изменения в продукции, замены деталей или расходных материалов, используемых, которые не оригинальных запасных частей . Диваны и подушки Линейная одежда может окрашивать светлый обивочный материал . Окрашивание от ткани одежды не может быть признано нами причиной претензии к обивочной ткани . Инструкции по уходу: Текстильная обивка тканей: Многие из наших обивочных тканей уже пропитаны и устойчивы к пятнам. Если вы увидели пятна на вашей ткани, пожалуйста, убедитесь, что вы моете эти пятна только с дистиллированной водой ! Только таким образом вы избежите известных отложений на вашей обивочной ткани. Если пятна не могут быть удалены, вы должны проконсультироваться с профессионалом . Тем не менее, пожалуйста, не используйте домашние средства, которые часто могут ухудшить ткань. Для основного ухода ваших Boxspringbettes достаточно, чтобы вы пылесосили вашу постель регулярно. Пожалуйста, сделайте минимально возможную силу всасывания, чтобы защитить обивочные ткани. Инструкция по уходу кожаным материалам: Основное содержание вашей искусственной кожи, достаточно протереть поверхность время от времени морской тряпкой. Каждые 3 месяца кожаным материалам специальным обновляющим раствором. Таким образом, вы получите идеальный вид вашей кровати и поверхность станет эластичной. Ваш местный дилер предоставляет широкий спектр туалетных принадлежностей для Вас. Обратите внимание на инструкции по уходу. Чтобы удалить любые пятна, вы всегда можете использовать влажную тряпку. Тем не менее при работе избегайте чрезмерных усилий. Металлические поверхности. Слегка видимые следы шлифования под покрытием обусловлены производством и не являются дефектом .
S - Allmänt Skada inte några ytor med skarpa eller spetsiga föremål. Behandla inte ytor med starka puts- eller rengöringsmedel. För rengöring av ytor, använd endast en fuktad duk. Denna produkt är endast avsedd för användning i privata hushåll! Rynkor är en naturlig process, som består i samband med belastning och karaktär av referensmaterial ! Alla skruvar och lager gemensamt bör skäpas efter fem till sex veckor för att tillåta en permanent stabilitet! Använd inte slipande rengöringsmedel! Om operativa, drifts- eller monteringsanvisningar inte följs, ändringar av produkter, delar byts ut eller förändringar som inte originaldelar Madrasser och kuddar Inte färgakta beklädnad kan färga av sig på ljusa överdragstygger. En avfärgning på beklädnadstextilier godtas inte av oss som reklamationsgrund på överdragstyg. Skötselråd Textilmöbelytger. Många av våra möbelytger redan färdig Resistent framsida impregneras. Om du kan även färdig på tyget så du se till att du tvättar dessa färdig med endast destillerat vatten! Endast på detta sätt säkerställs att du undviker kalkhaltiga avlagringar på din möbelytger. Om du färdig på tyget har således inte tas bort, bör du konsultera en professionell. Men du inte använda huskurer, som ofta kan förvärra färdigarna. För grundläggande vård dina Boxspringbettes råder det att du suger din säng regelbundet med en dammsugare. Vänligen gör detta dammsugaren för att skydda möbelytger på minsta möjliga sug skede. Skötselråd konstläder. Den grundläggande vård din konstläder, råder det om du torka av ytan då och då och våta en trasa. Var 3 månader bör du sedan skicka en anmännande repetitionsläder. Således får du den ursprungliga optiken i din säng och referens förblir också smidig. Den lokala återförsäljare bör detta erbjuder ett brett utbud av toalettartiklar för dig. Observera korrekt att skötselråden. För att ta bort eventuella färdigarna, kan du alltid använda en fuktig trasa. Men undvika överdriven kraft för att praktiken. Metaltytor Lätt synliga spår från slipning under beläggningen är produktrelaterade och är inget kvalitetsfel.	LT - Bendroji informacija Nepažeikite paviršiui asfrais arba smailiais daiktais. Neapdorokite paviršiui agresyviomis valymo priemonėmis. Paviršiams valyti naudokite tik sudrekiną šluostę. Šis gaminyis skirtas tik naudoti buitėje! Raukšlėjimas yra natūralus procesas, kurį įtakoja apkrovos bei sąlytis su kitais paviršiais! Visi varžtai ir jungiamosios detalės turi būti suveržiamos po 5 ar 6 savaitę geresniam stabilumui! Nenaudokite abrazyvinių valiklių! Jei nesilaikoma eksploatavimo ir surinkimo instrukcijos, produkto dalys, medžiagos yra modifikuotos ar pakeistos ne originaliomis, tokiu atveju garantija netaikoma ir nusiskundimai nėra priimami. Apnušalai ir pagalvės Blunkantys drabužiai gali nudažyti šviesius apvalkalus. Nepriimame reklamacijų, jei užvalkalus nudažė drabužiai. Priežiūros nurodymai tekstiliniams baldiniams audiniams: Daugelis mūsų baldinių audinių yra impregnuoti demam atsparia medžiaga. Jei ant audinio atsirado dėmų, plaukute jas tik su distiliuotu vandeniu! Tik tokiu būdu išvengsite didesnių pažinčių bei išėjimų. Jei dėmė nuo audinio negali būti pašalinta, turėtumėte pasikonsultuoti su profesionalu. Tačiau nenaudokite namuose naudojamais valikliais, kurie dažnai gali pabloginti dėmes. Dėl standartinės priežiūros jūsų Boxspringbettes pakanka, kad jūs išsiurbtumėte savo lovą reguliariai dulkių siurbliu. Prašome naudoti kuo įmanoma silpnesnę siurbimo galią, norint išsaugoti audinį ilgesniam laikui. Priežiūros nurodymai dirbtinei odai: Kasdieninė priežiūra dirbtinė odą pakanka nuvalyti drėgna šluoste. Kas 3 mėnesius impregnuokite dirbtinę odą specialiais tirpalais. Taip, jei atstatysite pradinį vaizdą bei paviršius taps elastingesnis. Jūsų vietinis pardavėjas turi platų pasirinkimą šiu impregnavimui bei valymo priemonių. Atkreipti dėmesį į priežiūros instrukciją. Dėmių šalinimui jūs visada galite naudotis drėga skudurėliu, tačiau venkite pernelyg didelių spaudimų jėgų valant. Metaliniai paviršiai Šiek tiek matomos šlifavimo žymės po danga, atsiradusios gamybos metu, nėra kokybės trūkumas.

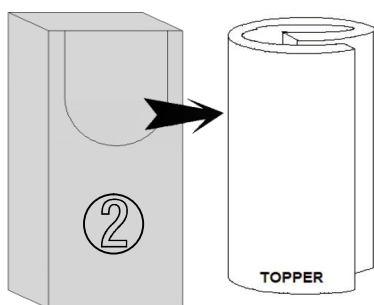


Komponentenliste/ Component list / Seznam komponent / liste des composants / elenco dei componenti / списък компонент / component lijst / lista komponentów / alkatrés lista / Lista komponenta / zoznam komponentov / Seznam komponenta / lista de componente / Список компонентов / lista komponent / komponentų sąrašas



!!!ACHTUNG!!!

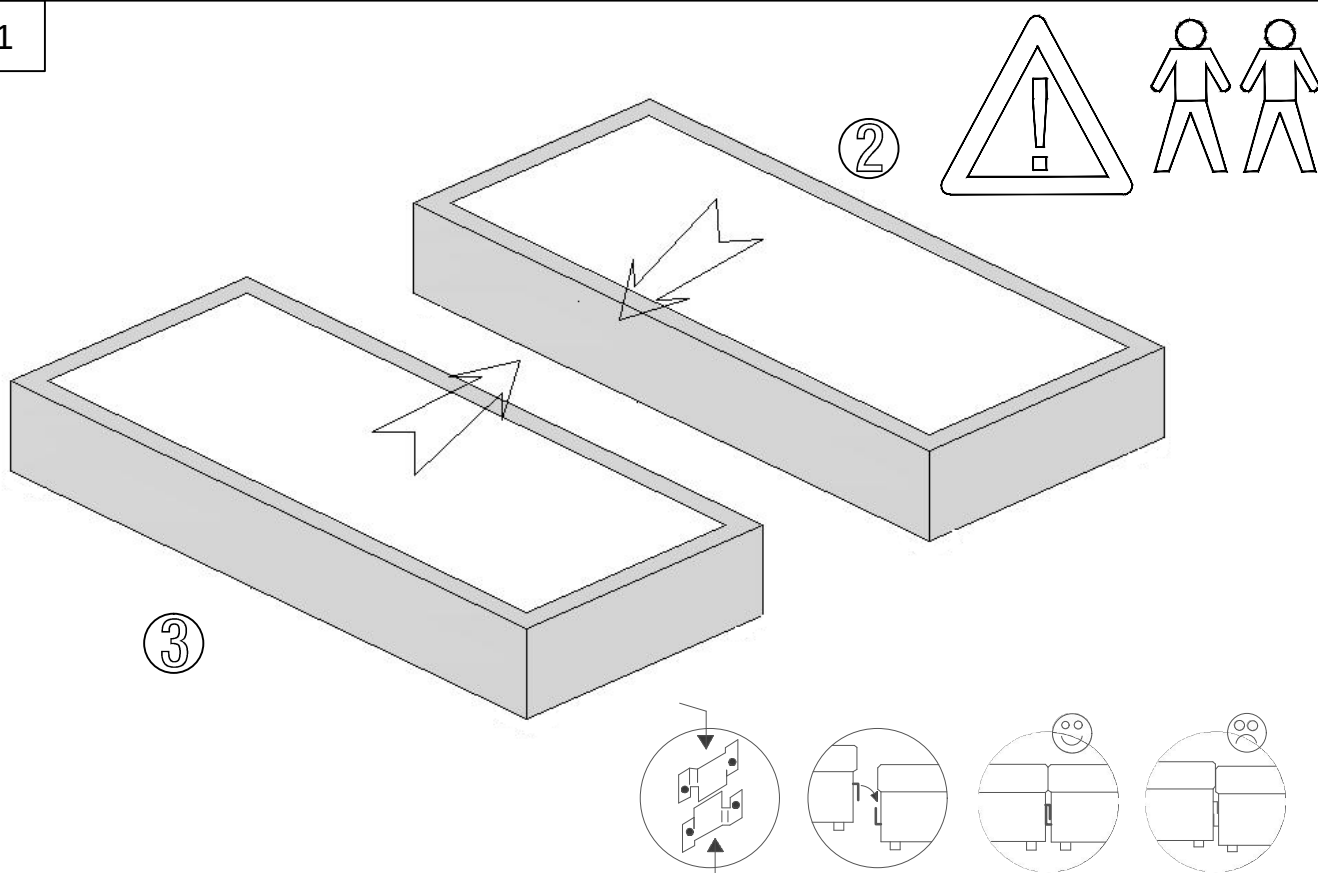
DER TOPPER BEFINDET SICH IN DER LINKEN BOX
ÖFFNEN SIE DEN REISSVERSCHLUSS UND ZIEHEN SIE IHN
VORSICHTIG AUS DEM RAUM IN DER BOX



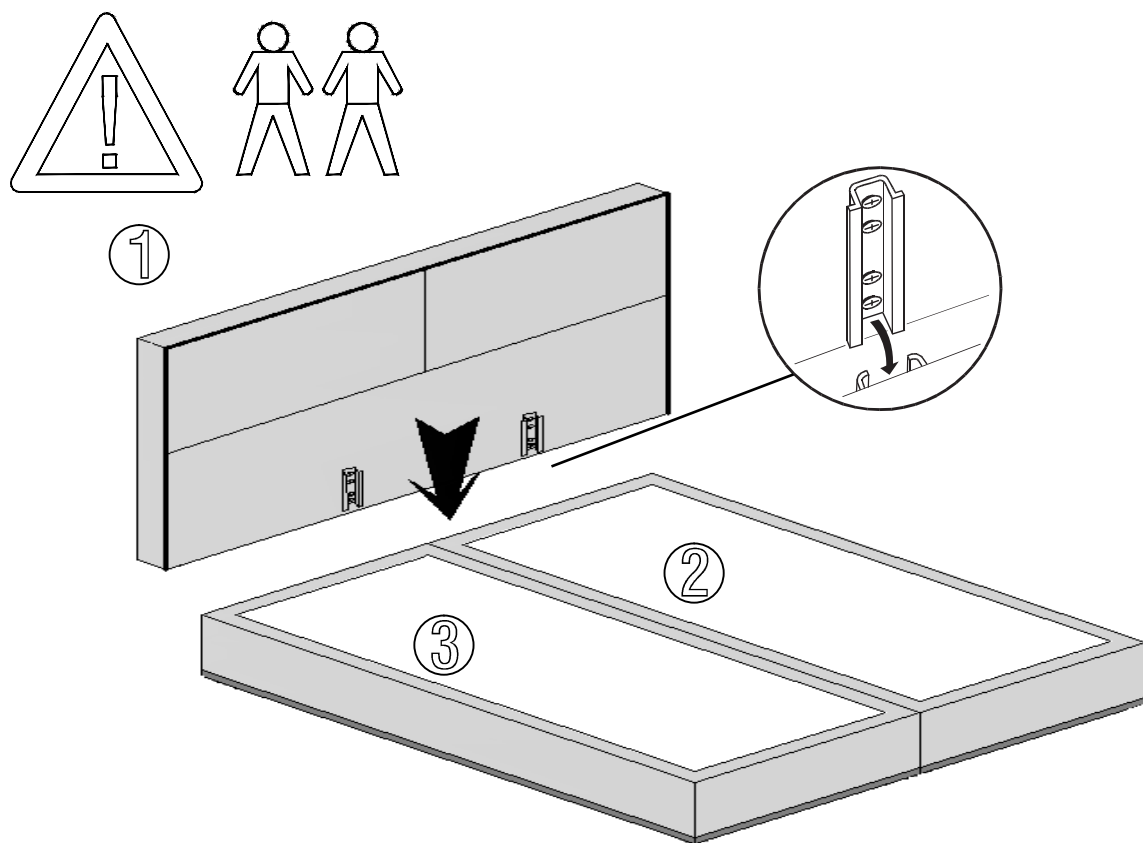
Nr.	Bezeichnung:	Menge	Colli
1	Kopfteil	1	1
2	Bettbox links + Topper	1	2
3	Bettbox rechts	1	3
4	Matratzen	2	4,5

A	B	C	D	E
G	H	I	J	K

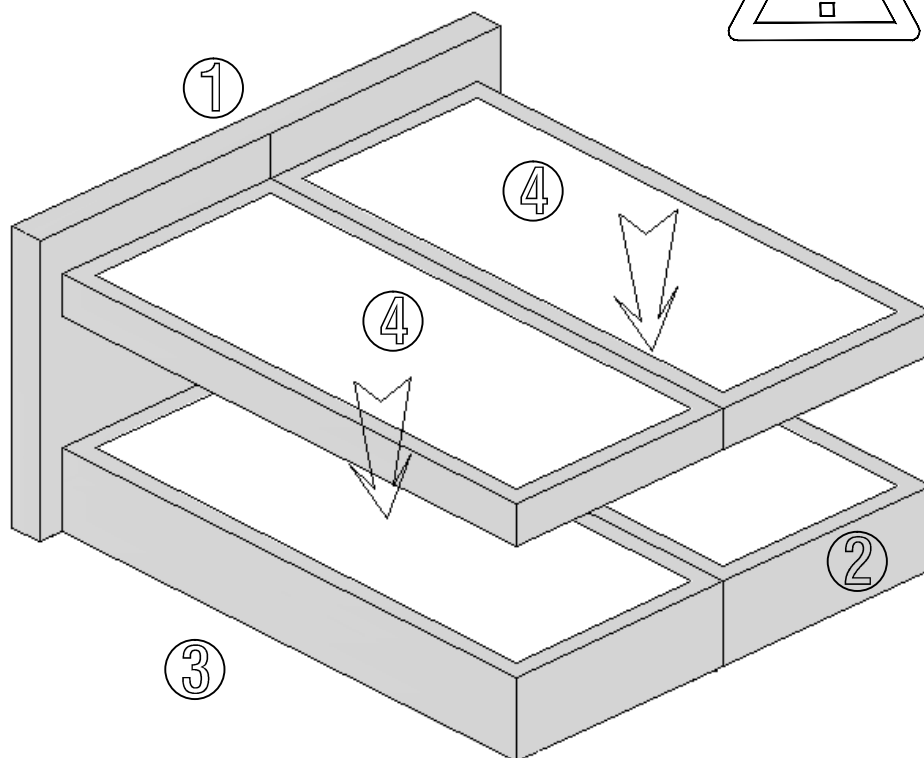
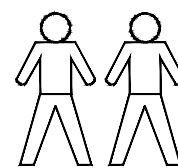
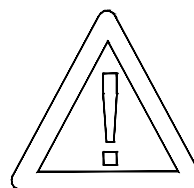
1



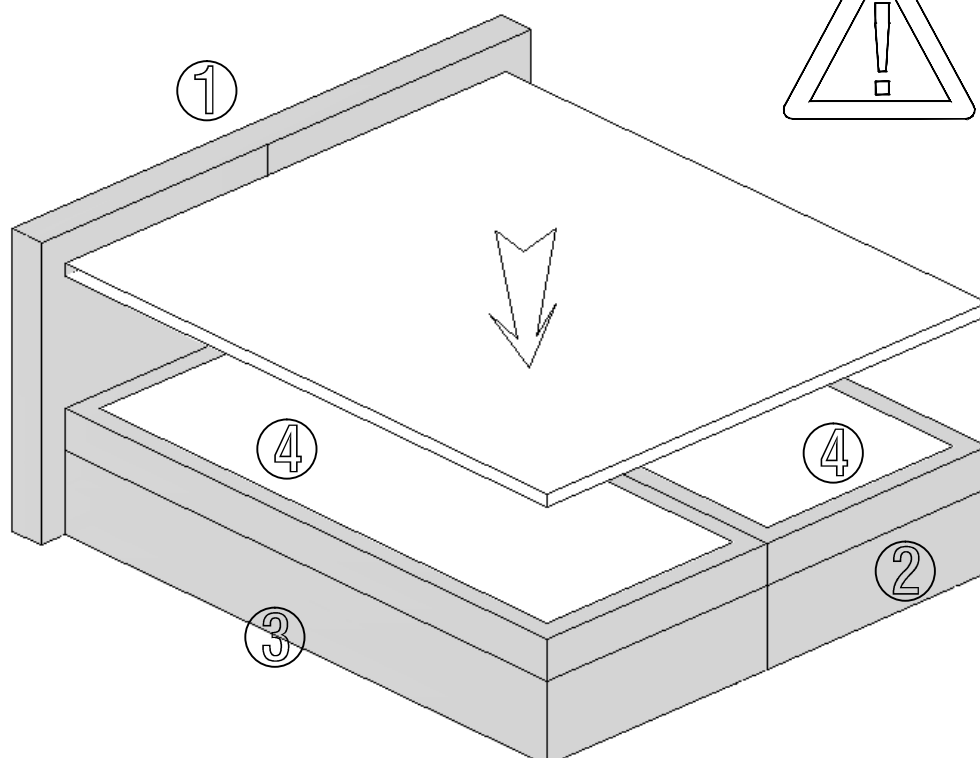
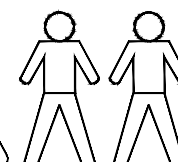
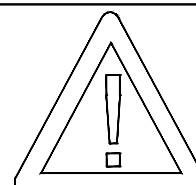
2



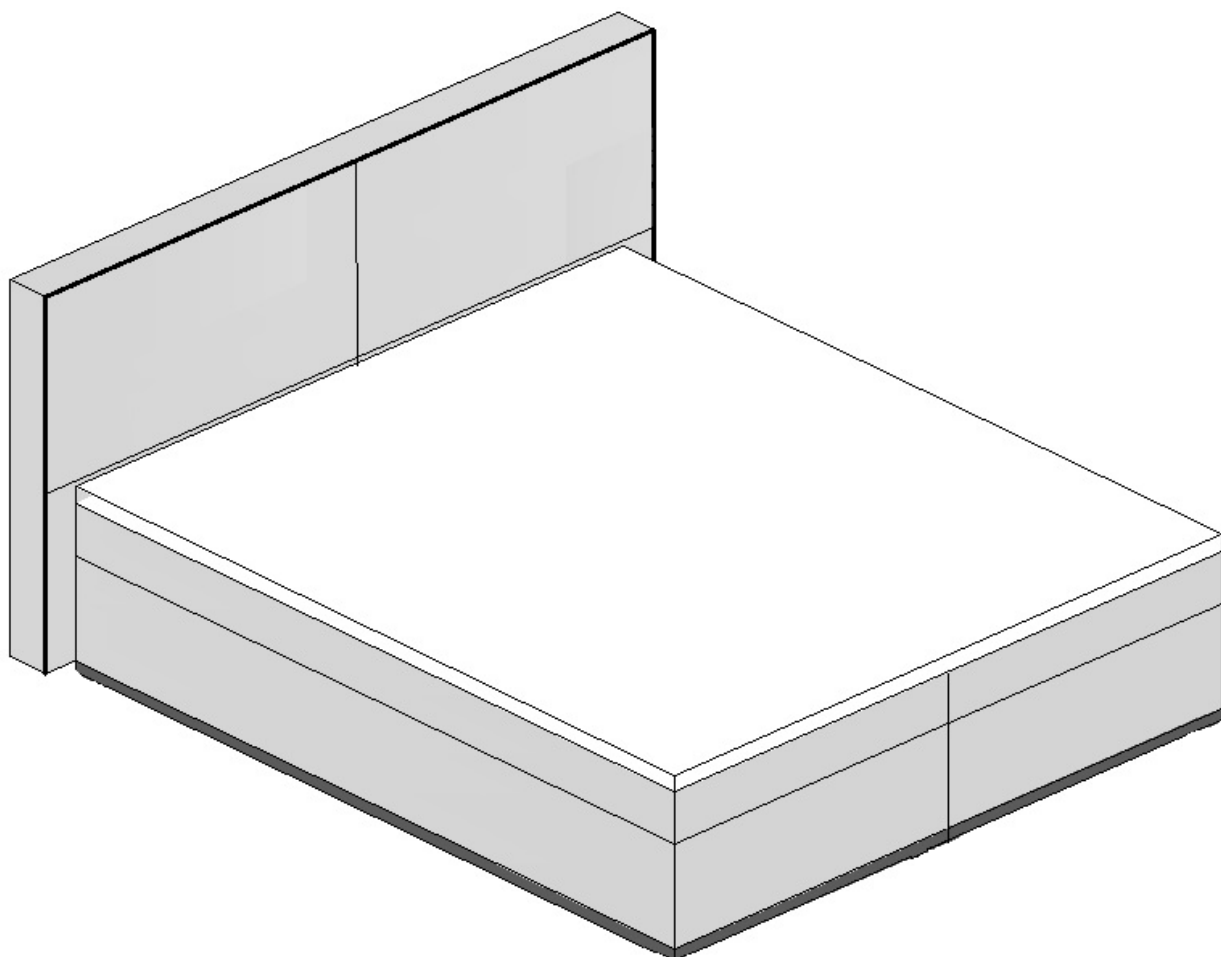
3



4

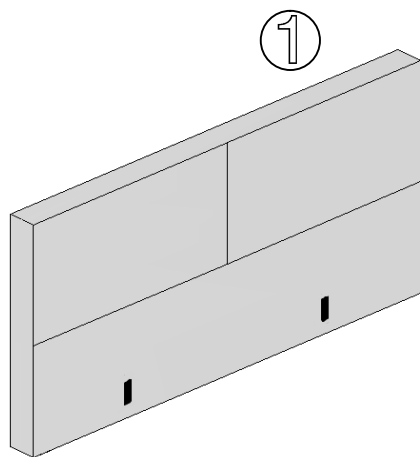


5



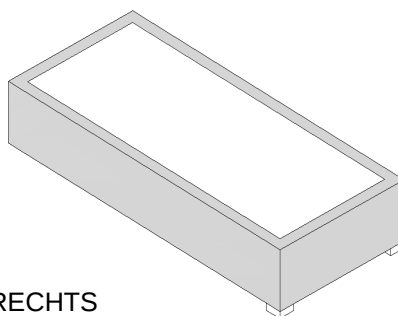
Sherwood 200,180,160x200

Servicekarte/ Сервизна карта/ Carte service/ Servisní karta/ Service card/ Tarjeta de servicio/
 Servisna kartica/ Teeninduskaart/ Szervizlevél/ Servis karti/ Scheda di servizio/ Techninès
 priežiūros kortelė/ Servisa karte/ Servicekaart/ Servisna kartica/ Cartão de serviços/ Karta
 serwisowa/ Carte de service/ Сервис-карта/ Servicekort/ Servisna kartica/ Servisná karta



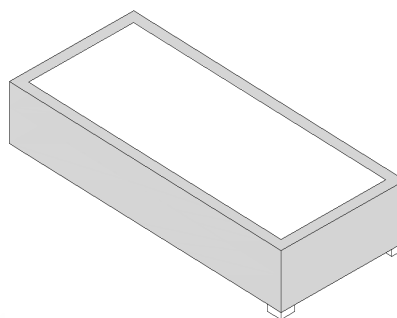
②

LINKS

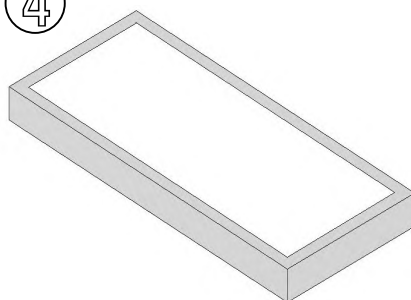


③

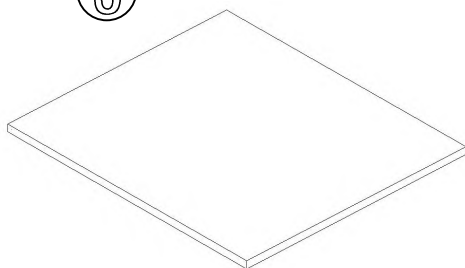
RECHTS



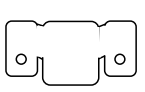
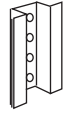
④



⑤



Nr.	Bezeichnung:	Menge
1	Kopfteil	1
2	Bettbox links	1
3	Bettbox rechts	1
4	Matratzen	2
5	Topper	1

A		B		C		D	E
	2x		2x		2x		
G		H		I		J	K

